

Person Filing: _____

(Nombre de la persona que presenta la solicitud:)

Mailing Address: _____

(Dirección postal:)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

Telephone Number(s): _____

(Número(s) de teléfono:)

(Attorney or LDP only): / *((Solamente para los abogados o preparadores de documentos judiciales))*

State Bar or LDP Number: _____

(Número de cédula del colegio de abogados o del preparador de documentos judiciales:)

Party you are representing: _____

(Parte a la que representa:)

**FOR CLERK'S USE
ONLY**
*(PARA USO EXCLUSIVO
DE LA SECRETARÍA)*

Jerome Municipal Court Yavapai County, Arizona

(Tribunal/juzgado de paz Jerome Condado de Yavapai, Arizona)

State of Arizona, Plaintiff

(Estado de Arizona, Parte acusatoria)

Case Number: _____

(Número de caso:)

vs. / (contra)

Defendant (FIRST, MI, LAST)

*(Procesado (NOMBRE, INICIAL DEL
SEGUNDO NOMBRE, APELLIDO))*

Date of Birth: _____

(Fecha de nacimiento:)

**PETITION TO EXPUNGE
MARIJUANA-RELATED OFFENSE
RECORDS PURSUANT TO
ARS § 36-2862**

*(SOLICITUD PARA ELIMINAR EL
HISTORIAL PENAL POR ACTOS
ILÍCITOS RELACIONADOS CON
MARIHUANA SEGÚN LA SECCIÓN 36-
2862 DE LAS LEYES REVISADAS DE
ARIZONA (ARS por sus siglas en inglés))*

The above-named Petitioner, pursuant to ARS § 36-2862, hereby requests that the Court order expungement of Petitioner's criminal history records. As grounds for this petition, Petitioner states as follows: / *(El solicitante antes mencionado por la presente pide que el tribunal ordene la eliminación de su historial penal en los registros, según la sección 36-2862 de ARS. Como base de esta solicitud, el solicitante manifiesta lo siguiente:)*

A. REQUIRED INFORMATION
(A. INFORMACIÓN NECESARIA)

1. Eligible Charge. / *(La imputación satisface los requisitos)*

I hereby request that the law enforcement and court records for the following offense, eligible under ARS § 36-2862, be expunged (choose from the following; if you had more than one eligible offense under more than one case number, file a separate petition for each offense): / *(Por la presente, solicito que se elimine del acta judicial y del expediente del departamento del orden público el siguiente acto ilícito, el cual satisface los requisitos según la sección 36-2862 de ARS, (A continuación, elija un acto ilícito. Si tiene más de un acto ilícito que satisface los requisitos en más de un número de caso, presente una solicitud por separado por cada acto ilícito.):)*

Possessing, consuming, or transporting two and one-half ounces or less of marijuana, of which not more than twelve and one-half grams was in the form of marijuana concentrate. / *(Poseer, consumir o transportar dos onzas y media o menos de marihuana, de las cuales no más de medio gramo estaba en forma concentrada de marihuana.)*

Possessing, transporting, cultivating, or processing not more than six marijuana plants at my primary residence for personal use. / *(Poseer, transportar, cultivar o procesar no más de seis plantas de marihuana en mi residencia principal para consumo personal.)*

Possessing, using, or transporting paraphernalia related to the cultivation, manufacture, processing, or consumption of marijuana. / *(Poseer, utilizar o transportar adminículos relacionados con el cultivo, producción, procesamiento o consumo de marihuana.)*

2. Name of citing or arresting law enforcement agency: / *(Nombre del departamento del orden público que citó o arrestó al procesado:)* _____.

3. Court case number: / *(Número de caso judicial:)* _____.

4. The name I used at the time of arrest was (if different): / *(Cuando fui arrestado mi nombre era (si ha cambiado su nombre):)* _____.

B. ADDITIONAL INFORMATION RELATED TO THE ELIGIBLE CHARGE(S):

(B. INFORMACIÓN ADICIONAL REFERENTE A LA/LA(S) IMPUTACIÓN(ES):)

(complete all fields known to you) / *((llene toda la información que es de su conocimiento))*

1. I was arrested on [insert date]: / *(Fui arrestado el [escriba la fecha]:)* _____.

2. Name of prosecuting agency: / *(Nombre de la autoridad judicial:)* _____.

3. One or more non-eligible charges were filed against me in this same case. / *(En este mismo caso se presentaron una o más imputaciones en mi contra que no satisface(n) los requisitos.)*

Yes / (Sí) No / (No)

4. **I was convicted of the eligible offense(s)** / (Fui condenado por la(s) imputación(es) que satisface(n) los requisitos)

Yes / (Sí) No / (No)

If Yes, insert date of conviction here: / (Si contesta "sí", escriba la fecha de la condena aquí:)

_____.

5. **My case was dismissed on the eligible charge(s)** / (Se sobreseyó/se sobreseyeron la/las imputación(es) que satisface(n) los requisitos en mi caso)

Yes / (Sí) No / (No)

If Yes, insert date of dismissal here: / (Si contesta "sí", escriba la fecha de sobreseimiento aquí:)

_____.

6. **There is an outstanding arrest warrant in this case** / (Existe una orden de aprehensión pendiente en este caso)

Yes / (Sí) No / (No)

7. **There is an active payment plan in this case** / (Hay un plan de pagos a plazos vigente en este caso)

Yes / (Sí) No / (No)

C. SUPPORTING DOCUMENTATION

(C. DOCUMENTACIÓN JUSTIFICATIVA)

Attached is documentation that supports my petition (The court may find it helpful to have documents that support your request for expungement, for example, the complaint against you, judgment and sentencing order, payment plan, or any other official document showing a superior court case number, crime lab report showing weight of marijuana seized; or DPS or FBI case extract. However, you are not required to provide any supporting documents) / (Adjunto la documentación sobre la que baso mi solicitud. (Le podría ser útil al tribunal tener documentos que justifican su solicitud de eliminación de historial, por ejemplo, la denuncia en su contra, sentencia y orden de la imposición de pena, un plan de pagos a plazos o cualquier otro documento oficial que contenga un número de caso de un tribunal superior, un informe de un laboratorio forense demostrando el peso de la marihuana que se confiscó o un resumen de caso por parte del Departamento de Seguridad Pública (DPS por sus siglas en inglés) o la Agencia Federal de Investigaciones (FBI por sus siglas en inglés).)

D. HEARING REQUEST

(D. SOLICITUD DE AUDIENCIA)

I understand that I can request a hearing on my petition, but the court may choose to proceed without a hearing. I hereby request a hearing / *(Entiendo que puedo solicitar una audiencia sobre mi solicitud, pero que el tribunal podría optar por proceder sin celebrar una audiencia. Por la presente solicito una audiencia)*

Yes / *(Sí)* **No** / *(No)*

E. DECLARATIONS AND ACKNOWLEDGEMENTS

(E. ASEVERACIONES Y RECONOCIMIENTOS)

I declare under penalty of perjury that the information I have provided in this petition and any attachments is true and correct to the best of my knowledge. / *(Bajo pena de perjurio declaro que la información que proporciono en la presente solicitud y en cualquier documento adjunto es exacta y veraz a mi leal saber y entender.)*

I understand that this petition may be dismissed if the information I have provided is insufficient. I also understand that this petition may be denied if information in this petition is found to be inaccurate. / *(Entiendo que se puede desestimar la presente solicitud si la información que proporciono no es suficiente. Entiendo que se podrá rechazar la presente solicitud si la información que contiene resulta ser inexacta.)*

(Date) / *(Fecha)*

(Petitioner's Signature) / *(Firma del solicitante)*

(Petitioner's Mailing Address) / *(Dirección postal del solicitante)*

(Petitioner's Phone Number) / *(Número de teléfono del solicitante)*

(Petitioner's Email Address) / *(Dirección de correo electrónico del solicitante)*

Case Number: _____
(Número de caso:)

To the best of my knowledge, the information provided in this petition is true and correct. / *(La información antes mencionada en la presente solicitud es exacta y veraz a mi leal saber y entender.)*

(Date) / *(Fecha)*

(Attorney's Signature) / *(Firma del abogado)*

(Attorney's Name Printed) / *(Nombre del abogado en letra de molde)*

(Attorney's Bar Number) / *(Número de cédula del colegio de abogados del abogado)*

(Attorney's Mailing Address) / *(Dirección postal del abogado)*

(Attorney's Phone Number) / *(Número de teléfono del abogado)*

(Attorney's Email Address) / *(Dirección de correo electrónico del abogado)*